







Superintendencia del Medio Ambiente  
Gobierno de Chile

**REPORTE DE SISTEMATIZACIÓN Y RESULTADOS DE ACTIVIDAD DE  
RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN PRIMARIA.**

**Sistemas de Vida y Costumbres de los Grupos Humanos:  
Unidad Fiscalizable “Teck Carmen de Andacollo”  
Región de Coquimbo**

**Agosto 2018**

	Nombre	Firma
Aprobado	Juan Pablo Rodríguez F.	 Firma recuperable X  Juan Pablo Rodríguez Jefe Sección Técnica Firmado por: Juan Pablo Rodríguez Fernandez 16-08-2018
Revisado	Pía Valenzuela M.	X  Pía Valenzuela M. Profesional Fiscalizador Oficina Coquimbo Firmado por: pía alejandra soledad valenzuela marín 16-08-2018
Elaborado	Angélica Medina R.	X  Angélica Medina R. Profesional Sección Técnica Firmado por: Angélica Andrea Medina Rodriguez

## Tabla de Contenidos

<i>Tema</i>	<i>Página</i>
1 INTRODUCCIÓN.....	1
2 OBJETIVOS .....	2
2.1 Objetivo General.....	2
2.2 Objetivos Específicos .....	2
3 METODOLOGÍA EMPLEDA .....	2
3.1 Participantes.....	2
3.2 Selección Técnica Utilizada .....	3
3.3 Aplicación del Instrumento.....	3
3.4 Procedimiento.....	4
3.5 Técnica de procesamiento y análisis de datos.....	4
4 RESULTADOS OBTENIDOS.....	6
4.1 Análisis de los resultados .....	7
5 CONCLUSIONES .....	10
6 REFERENCIAS .....	12

## 1 INTRODUCCIÓN

Este reporte presenta los resultados de la actividad de recolección de información primaria de carácter cualitativo, realizada en el marco de la ejecución de una Fiscalización Ambiental, por parte de la Superintendencia del Medio Ambiente (SMA) a la Unidad Fiscalizable Teck Carmen de Andacollo, específicamente al “Proyecto Hipógeno”, calificado ambientalmente favorable Mediante Resolución de Calificación Ambiental (RCA) N°104/2007, de la Comisión Regional de Medio Ambiente de Coquimbo y que se emplaza en la comuna de Andacollo, Región de Coquimbo. La actividad de recolección de información primaria fue desarrollada por profesionales de la Superintendencia de Medio Ambiente (SMA) durante el día 14 de junio de 2018 en Andacollo.

El objetivo de esta actividad de recolección de información primaria y su posterior análisis, ha consistido en investigar una denuncia por eventual incumplimiento del Plan de Reasentamiento de los habitantes de Quebrada El Churque, el cual se encontraba comprometido en la Resolución de Calificación Ambiental N° 104/2007 que califica ambientalmente favorable al Proyecto Hipógeno. Para lo anterior, se consideró la verificación de la implementación del Plan de Reasentamiento (PDR) establecido en la RCA del proyecto fiscalizado, para las dos familias destinatarias de dicho PDR, de acuerdo a los antecedentes contenidos en el expediente de evaluación ambiental del proyecto.

Para la recolección y sistematización de información primaria, se ha empleado un enfoque metodológico cualitativo, con el objeto de conocer la opinión y percepciones de los actores destinatarios de las medidas de compensación comprometidas, específicamente respecto del estado de ejecución del Plan de Reasentamiento así como su efectividad.

Los resultados obtenidos a partir del análisis de la información primaria recolectada, servirán como insumo para la elaboración del Informe Técnico de Fiscalización Ambiental a la Unidad Fiscalizable Teck Carmen de Andacollo, permitiendo así conocer e incorporar en la fiscalización, las percepciones de los destinatarios de las medidas compensatorias, asociadas al Plan de Reasentamiento, establecidas en el instrumento de carácter ambiental fiscalizado.

## **2 OBJETIVOS**

### **2.1 Objetivo General**

El objetivo general de la actividad consistió en indagar en el proceso de implementación del Plan de Reasentamiento de habitantes de Quebrada El Churque, comprometido por parte de la Compañía Minera Teck Carmen de Andacollo, en el marco de la ejecución del “Proyecto Hipógeno”, calificado ambientalmente favorable mediante RCA N°104/2007, por la Comisión Regional de Medio Ambiente de Coquimbo.

### **2.2 Objetivos Específicos**

Los objetivos específicos planteados consistieron en:

- Sistematizar los resultados obtenidos a través de la aplicación de un Instrumento de Recolección de Información Primaria, consistente en una entrevista semiestructurada, a las dos familias reasentadas, respecto de la implementación del Plan de Reasentamiento de habitantes de Quebrada El Churque
- Analizar la información obtenida a través de la aplicación del instrumento de recolección de información primaria.

## **3 METODOLOGÍA EMPLEADA**

El proceso de recolección de información primaria y su posterior análisis, se abordó desde una perspectiva cualitativa, debido a que se buscaba explorar y comprender la información aportada por los(as) entrevistados(as), como fuente de información primaria, para así indagar en el proceso de implementación del Plan de Reasentamiento de los habitantes de la Quebrada del Churque, sector localizado en el costado sur del botadero sur de la Empresa Minera Carmen, el cual era requerido para la ejecución del proyecto fiscalizado.

### **3.1 Participantes**

La selección de los informantes calificados, participantes de esta actividad, se realizó a partir de la definición de categorías de actores clave propuesta por la SEMAT del Ministerio de Obras Públicas (MOP, s/f):

- Actores del sector Público.
- Actores Políticos.
- Actores Privados.
- Actores de la Comunidad.

Cabe destacar que la selección de la muestra, para el caso de esta actividad, responde a criterios netamente cualitativos, por cuanto se establecen criterios de selección de informantes claves que correspondan a alguna de las categorías propuestas en el párrafo anterior, que tuviesen

competencias en los temas abordados por el entrevistador, en su calidad de miembros de las familias reasentadas con motivo de la construcción de las obras del proyecto fiscalizado y que accediesen a participar de la actividad de recolección de información primaria. De este modo para el desarrollo de la ésta actividad, se invitó a participar a integrantes de los hogares sujetos al Plan de Reasentamiento, que para efectos del presente reporte han sido considerados como “Actores de la Comunidad”.

### **3.2 Selección Técnica Utilizada**

De las técnicas cualitativas para el levantamiento de información primaria, se ha elegido la utilización de la Entrevista. Mediante esta técnica es posible intercambiar información entre una persona (entrevistador) y otras (entrevistados), para lograr a través de preguntas y respuestas una comunicación que permita la construcción de significados respecto a un tema. La entrevista seleccionada fue del tipo semiestructurada.

En el marco de la planificación de la inspección ambiental, se preparó un cuestionario o pauta temática, para aplicar durante la ejecución de la actividad de recolección de información primaria, ello mientras se desarrollaba la Inspección Ambiental. De este modo, la entrevista permite alcanzar una dinámica de conversación, produciendo además un tejido de información que permita comprender y profundizar en las opiniones basadas en la experiencia de los(as) actores participantes de esta actividad.

### **3.3 Aplicación del Instrumento**

Las entrevistas semiestructuradas se desarrollaron de manera presencial, es decir, el instrumento se aplicó de manera directa y cara a cara, posibilitando la existencia de un diálogo directo a través del cual el entrevistador(a) pudo presenciar el discurso, los argumentos y las experiencias que conforman el relato de los entrevistados/as. Las limitaciones de este modo de aplicación, están relacionados con el tiempo que implica ejecutar el instrumento.

Las entrevistas se realizaron el día 14 de junio de 2018 siendo aplicadas a dos informantes clave.

Previo a la ejecución de la primera entrevista a uno de los jefes de hogar relocalizados, se realizó un recorrido del predio en el cual fue relocalizado, en el sector de Yegúin, en compañía de un familiar. Posteriormente se accedió a la vivienda de otro familiar del jefe de hogar reasentado, donde actualmente reside el reasentado, debido a su avanzada edad, con la finalidad de aplicar la entrevista semiestructurada.

En el caso de la segunda entrevista, ésta se aplicó a la hija del jefe de hogar reasentado, ya que su padre se encuentra fallecido. La entrevista se realizó en la vivienda entregada a su padre, mediante el Plan de Reasentamiento y su duración fue de aproximadamente 30 minutos.

La aplicación de las encuestas se inició con una presentación de los objetivos de la actividad por parte de los fiscalizadores, posteriormente se aplicó la pauta de entrevista preparada, y finalmente se realizó el cierre de la entrevista y el agradecimiento a los/as participantes.

### 3.4 Procedimiento

El instrumento fue aplicado de acuerdo al siguiente procedimiento:

- De manera previa a la realización de la actividad de recolección de información primaria (con un día de antelación), se contactó por vía telefónica a personal del departamento de Vivienda de la Ilustre Municipalidad de Andacollo, quienes manejan información respecto a la ubicación de familiares de las personas reasentadas, en el marco de la implementación del Plan de Reasentamiento desarrollado por la Compañía Minera Carmen de Andacollo. Se solicitó apoyo del municipio ya que a la fecha de la evaluación ambiental del proyecto fiscalizado, los destinatarios del PdR ya eran adultos mayores, de hecho actualmente uno de ellos falleció y el otro vive con familiares en Andacollo, por lo que existía la posibilidad de no poder ubicarlos en los sectores donde fueron reasentados. Para el caso de ambos jefes de hogar destinatarios del PdR, el contacto se realizó por medio de familiares directos del jefe de familia, consultando su disposición para responder el instrumento y siendo invitados a participar de su aplicación.
- Una vez reunidos con los/as participantes de la actividad de recolección de información, se les entregó información general relacionada al proceso de fiscalización desarrollada, se les solicitó responder la entrevista de manera veraz de acuerdo a sus experiencias y percepciones y se les indicó que la información aportada serviría como insumo para la elaboración del informe de fiscalización ambiental, protegiendo los datos personales de los entrevistados/as.
- Se les consultó a los entrevistados/as si accedían a que la entrevista fuera grabada, luego de conversarlo uno de los informantes accede y el otro no, por lo que en este caso solo se toman apuntes con la finalidad de que queden debidamente registrados sus opiniones y percepciones.

### 3.5 Técnica de procesamiento y análisis de datos

El proceso de análisis de los datos recolectados a través de la aplicación del instrumento, se inició con la transcripción de las entrevistas realizadas a los informantes calificados, para aquellos casos en que estas fueron grabadas; para aquellos casos en los que no se efectuó grabación de las mismas, se organizaron los apuntes tomados durante la ejecución de éstas, posteriormente se revisó el texto de las entrevistas aplicadas.

A partir de la revisión de los textos de las entrevistas, se procedió a identificar categorías de interés, consistentes con las medidas fiscalizadas y con aquellos aspectos levantados por los propios entrevistados, estas categorías fueron agrupadas en metacategorías. A partir de lo anterior, se procedió a sistematizar los enunciados de los participantes de la actividad, de acuerdo a las categorías previamente definidas, agregando, cuando correspondía, nuevas categorías emergentes a partir de la revisión de los discursos de los entrevistados.

A continuación en la Tabla N°1 se muestran los tópicos de interés considerados para esta investigación, los cuales para efectos de sistematización han sido organizados en metacategorías y categorías. De este modo, la sistematización de los planteamientos de los/as participantes de la actividad de recolección primaria en categorías, permite organizar la información aportada por los/as entrevistados para abordar los distintos aspectos, tanto aquellos predeterminados en la

pauta de la entrevista, de acuerdo a los objetivos de ésta, como aquellos emergentes, planteados por los/as participantes de la actividad de recolección de información primaria.

Tabla N°1: Metacategorías y categorías empleadas para analizar los discursos de los entrevistados.

METACATEGORÍA	CATEGORÍA
Preparación del Reasentamiento	Procesos participativos de preparación del reasentamiento.
	Entrega de información previa al Reasentamiento
	Levantamiento bienes o equipamiento de familias a reasentar
	Coordinación del traslado
	Definición de emplazamiento de la vivienda
Plan de Reasentamiento según RCA	Entrega de sitio en el sector Los Negritos
	Características de la vivienda de reposición
	Ejecución de traslado de bienes y animales
	Entrega de 1000 kilos de pasto para los animales
Proceso de Relocalización	Títulos de dominio de los predios
	Reposición de infraestructura
	Acompañamiento a familias relocalizadas
	Opinión sobre residencia de acogida y proceso de relocalización

A partir de estas categorías de interés, se agrupó la información aportada por los/as entrevistados/as, mediante la aplicación de la entrevista semiestructurada a dos hogares afectos al Plan de Reasentamiento implementado por la Compañía Minera Carmen de Andacollo.

#### 4 RESULTADOS OBTENIDOS

A continuación se presentan los resultados obtenidos durante la actividad de medición realizada. La Tabla N°2 presenta una breve caracterización de los Informantes Calificados participantes de la actividad de recolección de información primaria.

Tabla N°2: Caracterización Informantes Clave seleccionados para aplicación Instrumento.

Id	Sexo	Grupo de edad <sup>1</sup>	Tipo Informante	Relevancia	Fecha aplicación	Observaciones
1	M	80 años y más	Actor comunidad - Jefe hogar reasentado	El entrevistado corresponde al único jefe de hogar reasentado que al momento de la entrevista continuaba con vida, por lo que su testimonio es de especial relevancia a la hora de comprender el proceso de reasentamiento.	14-06-2018	Debido a la avanzada edad del entrevistado, su hija participa y acompaña a su padre durante la aplicación del cuestionario preparado por funcionarios de la SMA. Entrevista realizada en la actual residencia del jefe de hogar reasentado ubicada en la ciudad de Andacollo.
2	F	45 - 49	Actor comunidad - Familiar reasentado	La entrevistada es hija del jefe de hogar reasentado, quien se encuentra fallecido. El testimonio de su hija cobra relevancia en la medida que el sitio de acogida de este jefe de hogar, correspondió a una parte del sitio en que vivía su hija.	14-06-2018	Entrevista realizada en la Ciudad de Andacollo.

Para desarrollar el análisis de la información recabada en terreno, se procedió a sistematizarla a través de la construcción de matrices para el vaciado de la información, las cuales se componen básicamente de dos columnas, en la primera de ellas se colocan las categorías de análisis empleadas de acuerdo a los objetivos planteados para la presente investigación (ver tabla N°1), y la segunda columna se va completando con la información aportada por los entrevistados, organizada según la categoría de análisis a la que éstos se refieran.

El uso de esta matriz permite al investigador/ fiscalizador visualizar la información organizada por categoría o temática, facilitando su análisis, permitiendo extraer sus significados, realizar comparaciones y desarrollar conclusiones siempre desde la perspectiva, conocimientos y percepciones de los/as entrevistados/as.

<sup>1</sup> En base a grupos etarios utilizados por el Instituto Nacional de Estadísticas (INE)



A partir de la elaboración de la matriz de vaciado de la información, empleada a nivel interno por el fiscalizador encargado de elaborar el presente reporte, se facilita la posterior presentación de los resultados, organizándolos por categoría o temática de interés para la fiscalización.

#### 4.1 Análisis de los resultados

A través de la aplicación del instrumento de recolección de información primaria de carácter cualitativo -la entrevista-, fue posible levantar información relacionada al conocimiento y opinión de los entrevistados, respecto de la implementación del Plan de Reasentamiento de habitantes de Quebrada El Churque.

Dentro de los aspectos abordados en la entrevista se incluyeron preguntas asociadas al **proceso de preparación del Reasentamiento**

- Consultados respecto los procesos participativos para preparar el reasentamiento, implementados por parte de Compañía Minera Carmen de Andacollo, los entrevistados coinciden en señalar que se realizaron reuniones en sus propias casas, con funcionarios de la Compañía Minera, de manera previa al reasentamiento. De acuerdo a lo señalado por uno de los entrevistados, los acuerdos alcanzados fueron solo de palabra, no quedando un registro de ellos. Respecto de las fechas en las que se habría desarrollado la preparación del reasentamiento, uno de los entrevistados, que corresponde al jefe de hogar reasentado señala que este proceso de preparación del reasentamiento se habría realizado el año 2007. El otro entrevistado, que correspondía a un familiar directo del jefe de hogar del reasentado, indica que no recuerda en que año se realizaron las visitas por parte de la compañía, pero que cree que fue el 2001.
- Respecto de la Entrega de Información de manera previa al reasentamiento, ambos entrevistados coinciden en señalar que la información se entregó a través de visitas presenciales de representantes de la Compañía Minera, a las viviendas de los jefes de hogar a reasentar. Uno de los entrevistados señaló que la información entregada básicamente consistía en señalar que las familias ubicadas en el sector de la Quebrada del Churque, tenían que salir de dicho sector: *“yo fui bastante obediente y salí de ahí porque necesitaban que saliera”*.
- Consultados respecto a la ejecución de un levantamiento de los bienes o equipamiento que poseían las familias, previo al reasentamiento, los entrevistados coinciden en señalar que se ofreció una mediagua a ambos jefes de familia a reasentar. Al respecto el jefe de hogar reasentado indica que *“[En el Churque] tenía un corral para mis animales... El corral, tenía los árboles frutales, tenía el corral, la casa... y bodega usaba una que era de [el vecino]”*.
- Con respecto a la coordinación del traslado entre el titular del proyecto fiscalizado y las familias a reasentar, los entrevistados señalaron que más que una coordinación entre las partes para efectuar el traslado, se les informó a las familias la fecha en que se ejecutaría el traslado: *“[Consultado respecto a la coordinación de fecha para efectuar el traslado] No, me dijeron tal día venimos a llevarlo”*.

- En relación a la participación de los jefes de familia destinatarios del plan de reasentamiento, respecto de la definición del emplazamiento de la vivienda dentro del predio, los entrevistados coinciden en señalar que efectivamente fueron consultados respecto al sector en que deseaban emplazar su vivienda de reposición, a partir de lo que la Compañía Minera habría procedido a construir la vivienda: *“Si, me preguntaron, yo les dije aquí quiero... La instalaron, la dejaron paradita”*.

Otro de los aspectos abordados en la entrevista aplicada a las familias reasentadas, correspondió a la **ejecución del Plan de Reasentamiento**, según los aspectos establecidos en el expediente de evaluación ambiental del proyecto, en general, y de la Resolución de Calificación Ambiental, en particular.

- Consultados en relación a la entrega efectiva de un sitio de 10.000 m<sup>2</sup> en el sector de Los Negritos, ambos entrevistados manifiestan que el predio de reposición entregado no correspondía al predio descrito en la evaluación ambiental del proyecto, correspondiente a sitios en el sector de Los Negritos. Al respecto uno de los entrevistados manifestó que personal de la minera fue a su casa y le ofreció un terreno en Los Negritos, pero el no quiso y solicitó que lo trasladaran al terreno donde actualmente está su casa. Dicho lugar (seleccionado por el entrevistado), emplazado en el sector de Yeguin, lo conoció siguiendo a sus animales y vio que era un buen lugar para la tenencia de sus animales: *“Bueno la llegada mía a ese sector de Yeguin... resulta que me corrían de acá donde yo estaba, en el Churque, por la Minera Carmen, creo yo... me dieron un dormitorio para que yo llegaré acá... Como yo le contaba delante yo no conocía por ahí, pero como yo tenía unas cabritas en esa época, entonces se habían extraviado, yo las andaba buscando por allí y vi ese sector que estaba bonito para trabajarlo, porque ya yo, en este caso, trabajaba en la agricultura y me gustó esa parte y de ahí quedé ahí... yo elegí ese lugar”*. El otro entrevistado indicó que no se entregó el predio comprometido, indicó que el jefe de hogar a reasentar fue trasladado hasta el terreno de su hija, donde la compañía Minera construyó una vivienda para el reasentado.
- Respecto de la vivienda de reposición, los entrevistados coinciden en señalar que se entregó una vivienda básica con piso de madera y techo de zinc. Uno de los entrevistados, correspondiente al jefe de hogar reasentado, señaló que la vivienda entregada por parte de la Compañía Minera contaba con un dormitorio de madera, piso de madera, techo de zinc. El otro entrevistado indicó que la vivienda construida se componía de con piso de madera, techo de zinc, piso de cemento, 2 dormitorios y un baño.
- Con relación a la ejecución del traslado de bienes y animales para la relocalización, ambos entrevistados coinciden en señalar que la compañía minera dispuso de un camión para el traslado de bienes. Uno de los entrevistados señala que le facilitaron un camión para sus muebles y enceres personales. Los animales (12 cabras y 1 caballo) los trasladó arreando: *“Un camión para trasladar mis cositas... Si y lo otro... los animalitos los lleve por el cerro no más, como es cerca... para allá caminando... 12 cabritas, me fui allá con ellas, 1 caballo... me tiene que hablar más alto, porque mis oídos a la fecha ya no... los años me están agobiando mucho”*. El otro entrevistado indicó que previo al reasentamiento el jefe de hogar poseía gallinas, cabritas y un burro, el burro y las cabritas fueron vendidas y se trasladó solo con las gallinas, ya que en la casa de su hija no había espacio para la tenencia de estos animales de mayor tamaño.

- Otro de los aspectos comprometidos en la Resolución de Calificación Ambiental, consistía en la entrega de 1.000 kilos de pasto para los animales. Consultados al respecto, los entrevistados coinciden en señalar que no se habría hecho entrega a los jefes de hogar destinatarios del Plan de Reasentamiento, de los 1.000 kilos de pasto para alimentación de animales, igualmente señalan que no se hizo entrega de ningún tipo de alimento para los animales: *“No, nada... Ningún tipo, ni para el caballo ni para mis cabritas, yo tenía que estarle comprando pastito a mi caballo y mis cabritas las tenía ahí”*.

Otro de los aspectos tratados en la entrevista realizada a las familias sujetas al Plan de Reasentamiento, consideró el conocimiento y opinión de los destinatarios del PdR respecto del proceso de implementación del reasentamiento/ relocalización, propiamente tal.

- Consultados respecto a la obtención de títulos de dominio sobre los predios de reposición entregados, ambos entrevistados coinciden en señalar que no se entregaron títulos por parte de la Compañía Minera Carmen de Andacollo. Uno de los entrevistados manifestó que la compañía no ha tramitado la obtención de títulos de dominio para el predio de reasentamiento ubicado en el sector de Yegúin. El otro entrevistado señaló que el predio de reasentamiento era de propiedad de su hija, por tanto contaba con escritura.
- Respecto a la reposición de infraestructura en los predios de acogida a los reasentados, uno de los entrevistados señaló que en el sector El Churque tenía corral, media agua y una bodega, en cambio en el lugar donde lo relocalizaron, por parte de la compañía minera solo se construyó una pieza y se perforó un orificio de 5 metros, para obtener agua, donde el jefe de hogar y su familia instalaron una bomba, al respecto el entrevistado indicó: *“... la minera puso un hombre allá, un contratista y de ahí me hicieron el pozo con 5 metros, yo quería que fueran 10 metros para tener bastante agua, pero no, fueron 5... Lo demás lo hemos hecho nosotros... todas las demás instalaciones las hicimos nosotros con mi familia”*. Otro de los entrevistados indicó que no se repuso la infraestructura que el jefe de hogar poseía previa al traslado, solo se trasladó la pieza (vivienda).
- Consultados respecto a si se implementó algún mecanismo de acompañamiento a las familias reasentadas (por ejemplo en términos económico-productivo, social, psicológico, etc.), los entrevistados coincidieron en señalar que una vez efectuado el traslado no tuvieron contacto con la compañía minera, al respecto uno de los entrevistados indicó que *“No nada, nos trasladaron y hasta ahí no más”*.
- Consultados sobre su opinión, en relación a la nueva residencia y al proceso de reasentamiento, ambos entrevistados coinciden en señalar que se encuentran mejor en su nueva residencia. Al respecto el jefe de hogar reasentado que participó de la entrevista señaló que *“mucho mejor, en Yegúin, si porque tenía yo trabajos propios, hechos. Y tenía un buen terreno, porque es muy buen terreno ahí, para arboleda, para todo lo que uno quiera poner y lo otro que hay es que hay una vertiente, el pique tiene una vertiente muy buena. Ahora por ser con esa lluvia que cayó tiene que estar todo más de mitad del agua”*. Para el caso del jefe de hogar reasentado en el predio de su hija, la hija del jefe de hogar reasentado señaló que su padre se encontraba mejor en su nueva residencia debido a que se encontraba con su familia, no obstante lo anterior, la entrevistada señaló que a él lo veía triste porque extrañaba sus animales y su vida anterior.

## 5 COMENTARIOS FINALES

La aplicación de un instrumento de recolección de información primaria de carácter cualitativo –la entrevista- y la posterior sistematización y análisis de dicha información, ha permitido conocer las percepciones y opiniones de miembros de las dos familias reasentadas, en torno a la implementación del Plan de Reasentamiento, establecido como medida de compensación a los impactos asociados a la modificación de costumbres y sistemas de vida por el reasentamiento de hogares, con ocasión la ejecución del “Proyecto Hipógeno” de la Compañía Minera Carmen de Andacollo, en el sector de la quebrada El Churque, donde habitaban los dos jefes de hogar destinatarios del Plan de Reasentamiento, previo a la implementación de este.

Respecto a los destinatarios del Plan de Reasentamiento, y de acuerdo a los antecedentes contenidos en el expediente de Evaluación Ambiental del proyecto, puede desprenderse que los hogares a reasentar al momento de la evaluación ambiental, correspondían a dos hogares, compuestos por un adulto mayor de sexo masculino cada uno, en ambos casos los jefes de hogar que habitaban en el sector de la Quebrada del Churque se dedicaban a la crianza de animales y venta de pasto.

Al momento de la realización de la entrevista, fue posible verificar, que de los dos jefes de familia destinatarios del Plan de Reasentamiento, uno ya se encontraba fallecido, por lo que la entrevista fue aplicada su hija; y el otro jefe de familia reasentado, quien se encontraba vivo, contestó la entrevista en compañía de su hija. De este modo, la información levantada a través de la aplicación de la entrevista semiestructurada permitió conocer las percepciones y opiniones que los entrevistados poseían respecto del proceso de implementación de las medidas compensatorias, así como de su efectividad.

De acuerdo al conocimiento y opiniones de los(as) participantes de la actividad de recolección primaria de carácter cualitativo, a través de la aplicación de una entrevista respecto de los aspectos considerados en el Plan de Reasentamiento comprometido por la Compañía Minera Carmen de Andacollo, ha sido posible desprender lo siguiente:

- Respecto a los procesos de participación y de entrega de información previa al reasentamiento, se puede concluir que fueron realizados “puerta a puerta” por parte de la compañía minera, a las familias a reasentar.
- En relación a la coordinación del traslado de los bienes de las familias a reasentar, a partir de la información aportada por los(as) informantes, fue posible desprender que más que una coordinación respecto a la actividad de traslado, la compañía minera informó a los jefes de hogar a reasentar la fecha en que debían desalojar el sector de la Quebrada del Churque.
- A partir de la información entregada por los(as) entrevistados, pudo desprenderse que los jefes de hogar efectivamente participaron en la definición del sector del predio de reasentamiento en que se instalaría la vivienda básica comprometida en el Plan de Reasentamiento.

- De acuerdo a la información recopilada mediante la aplicación de la entrevista, pudo desprenderse que ninguno de los jefes de hogar reasentados recibió un sitio en el sector de Los Negritos en la comuna de Andacollo, sino que uno de los jefes de hogar fue trasladado a un predio en el sector de Yeguin y el otro jefe de hogar fue reasentado a un terreno ubicado en el sitio que pertenecía a una de sus hijas.
- Respecto a la vivienda de reposición entregada por la compañía minera, en el marco de la implementación del Plan de Reasentamiento, esta correspondió a una vivienda básica de madera y techo de zinc, para cada uno de los jefes de hogar reasentados. De acuerdo a lo expresado por los entrevistados no se habría realizado la reposición de la infraestructura en el lugar donde fueron reasentados (bodega, corral).
- Respecto a la ejecución del traslado de bienes y animales, a partir de los antecedentes aportados por los(as) participantes de la actividad de recolección de información primaria, pudo desprenderse que la compañía minera dispuso de un camión para el traslado de bienes, no así para los animales de mayor tamaño (cabras y caballo) debiendo arrearlos el jefe de hogar hasta el lugar de la relocalización.
- Por otra parte, respecto a la entrega de 1.000 kilos de pasto para los animales, comprometida por el titular, a partir del análisis de la información levantada mediante entrevistas, fue posible concluir que el pasto no habría sido entregado a los jefes de hogar destinatarios del Plan de Reasentamiento.
- Con respecto a la entrega de títulos de dominio sobre los predios de reposición entregados, de acuerdo a lo señalado por los entrevistados, esto no se habría materializado para ninguna de las dos familias reasentadas.

Cabe destacar que dentro de los temas planteados en la entrevista, se consultó respecto de la implementación por parte de la Compañía Minera Carmen de Andacollo, de algún tipo de acompañamiento por parte de la empresa hacia las familias reasentadas. De acuerdo a lo señalado por los entrevistados, no se habrían ejecutado acciones de acompañamiento a las familias una vez realizado el traslado a los nuevos sectores de vivienda de éstas. No obstante lo anterior, de acuerdo a la percepción de los entrevistados, en general éstos manifestaron su conformidad en relación a los sitios/ viviendas en los que habían sido reasentados.

Los resultados obtenidos a partir del análisis de la información primaria recolectada, permitirán complementar los hechos constatados en las actividades de inspección ambiental y de examen de información desarrolladas en el marco de la fiscalización ambiental a la Unidad Fiscalizable Teck Carmen de Andacollo, permitiendo así conocer e incorporar en la fiscalización, las percepciones de los destinatarios de las medidas compensatorias, asociadas al Plan de Reasentamiento, establecidas en el instrumento de carácter ambiental fiscalizado.

## 6 REFERENCIAS

1. Jorge Ruiz Ruiz, (2009). Análisis sociológico del discurso: Métodos y lógicas. En Fórum: Qualitative Social Research, Vol. 10, N°2, Art. 26, Mayo 2009.
2. Marcela Cornejo; Carolina Besoaín; Mariela Carmona; Ximena Faúndez; Francisco Mendoza; María José Carvalho; Francisca Rojas y Alejandra Manosalva (2012). Trayectorias, discursos y prácticas en la Investigación Social Cualitativa en Chile. En Fórum: Qualitative Social Research, Vol. 13 N°2, Art.17, Mayo 2012.
3. Secretaría Ejecutiva de Medio Ambiente y Territorio (SEMAT) del Ministerio de Obras Públicas (MOP). Manual de Participación Ciudadana en Proyectos de Infraestructura. ISBN No 956-7970-07-6 Registro de Propiedad Intelectual: No 129.905. LOM Ediciones.
4. Servicio de Evaluación Ambiental (2014). Guía de evaluación de impacto ambiental de reasentamiento de comunidades humana. Servicio de Evaluación Ambiental, 2014.